**〈上樞密韓太尉書〉教師版學習單**

設計者：中壢高商 劉婉雯

**一、**引起動機：

「干謁詩」是古代文人們為推銷自己而寫的詩歌，類似現代的自薦信。一些文人為求得進身機會，往往向當時的權貴進獻詩文，以展示自己的才華與抱負，期望對方能夠引薦或聘用。所以干謁詩既要寫得謙虛不張揚，又要達到顯能露才的目的。請閱讀完下列兩首干謁詩後，回答以下問題。

|  |
| --- |
| (一) 〈臨洞庭湖贈張丞相〉 孟浩然  八月湖水平，涵虛混太清。氣蒸雲夢澤，波撼岳陽城。  欲濟無舟楫，端居恥聖明。坐觀垂釣者，徒有羨魚情。  語譯：八月洞庭湖水暴漲幾與岸平，水天一色交相輝映迷離難辨。雲夢大澤水氣蒸騰白白茫茫，波濤洶涌似乎把岳陽城撼動。想要渡湖卻苦於找不到船隻，聖明時代閒居又覺愧對明君。坐看垂釣之人多麼悠閒自在，可惜只能空懷一片羨魚之情。  (二) 〈近試上張水部〉 朱慶餘  洞房昨夜停紅燭，待曉堂前拜舅姑。妝罷低眉問夫婿，畫眉深淺入時無?  語譯：洞房裏昨夜花燭徹夜通明，等待拂曉拜公婆討個好評。打扮好了輕輕問郎君一聲：我的眉畫得濃淡可符合流行嗎？ |

1. 請問，此兩首詩分別以何人象徵干謁對象：

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **詩歌** | **干謁對象** | **象徵人物** |
| 臨洞庭湖贈張丞相 | 張丞相 | 垂釣者 |
| 近試上張水部 | 張水部 | 夫婿 |

1. 請分析此二首詩的共通點，並找出表達干謁之意的句子：

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **詩歌** | **共通點** | | **干謁之意的句子** |
| 臨洞庭湖贈張丞相 | 寫作的安排上：  前半部【寫景】  後半部【抒情】 | 干謁的表達方式皆屬：  □ 直白顯露 □ 迂迴委婉 | 欲濟無舟楫，端居恥聖明。坐觀垂釣者，徒有羨魚情。 |
| 近試上張水部 | 妝罷低眉問夫婿，畫眉深淺入時無? |

3、試著想想看：為什麼兩首詩皆選擇這樣的表達方式？這樣寫有什麼好處？

**答：**迂迴委婉的表達方式較含蓄，恭敬而不諂媚，不顯現出求官的急切，保留知識份子的尊嚴與風骨。

**二、認識作者**

**(一)作者生平**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **分期** | **相關敘述** | **作品** |
| 一、  少年得志 | 1.時學者為文以新奇相尚，文體大壞。公深革其弊，一時以怪僻知名在高等者，黜落幾盡。二蘇出於西川，人無知者，一旦拔在高等，榜出，士人紛然，驚怒怨謗。(歐陽發〈先公事跡〉)  2.仁宗春秋高，轍慮或倦於勤，因極言得失，而於禁廷之事，尤為切至。策入，轍自謂必見黜……仁宗曰：「以直言召人，而以直言棄之，天下其謂我何？」宰相不得已，寘之下等，授商州軍事推官。（《宋史．蘇轍傳》） | 〈御試製科策〉  〈上樞密韓太尉書〉  〈六國論**〉** |
| 二、仕途坎坷 | 1.又以書抵安石，力陳其不可。安石怒，將加以罪，升之止之，以為河南推官。會張方平知陳州，辟為教授。（《宋史．蘇轍傳》）  2.兄軾所犯，若顯有文字，必不敢拒抗不承，以重得罪。……臣願與兄軾，洗心改過，粉骨報効，惟陛下所使，死而後已。（蘇轍〈為兄軾下獄上書〉） | 〈黃州快哉亭記〉  〈超然臺賦〉  〈為兄軾下獄上書〉 |
| 三、壯志得償 | 1.元祐秉政，力斥章、蔡，不主調停；及議回河、雇役，與文彥博、司馬光異同；西邊之謀，又與呂大防、劉摯不合。君子不黨，於轍見之。（《宋史．蘇轍傳》）  2.及宣后臨朝，擢為右司諫。凡有所言，多聽納者。不五年，而與聞國政。（蘇轍〈遺老齋記〉） | 〈論青苗狀〉 |
| 四、晚年歸隱 | 予居潁川六年，歲在丙戌，秋九月，閱篋中舊書，得平生所為，惜其久而忘之也，乃作〈潁濱遺老傳〉，凡萬餘言。（蘇轍〈潁濱遺老傳〉） | 〈潁濱遺老傳〉  〈遺老齋記〉 |

（二）**文學評價**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **文體** | **特色** | **名篇** |
| 議論文 | 論點精確，行文嚴謹簡要，長於評史議政。 | 〈六國論〉 |
| 記敘文 | 藉事明理抒懷，文勢汪洋，筆法靈動富藝術魅力。 | 〈黃州快哉亭記〉 |
| 書信 | 善於根據不同的對象披陳衷曲，辭情懇切。 | 〈上樞密韓太尉書〉、〈為兄軾下獄上書〉 |
| 詩 | 存詩一千八百多首，內容多為日常瑣事、贈答唱和，其中與其兄唱和最多。 | 〈懷澠池寄子瞻兄〉 |
| **文學評價** | | |
| 1、蘇軾〈書子由超然台上賦後〉：「子由之文，詞理精確不及吾，而體氣高妙，吾所不及。」  2、劉熙載《藝概．卷一》：「大蘇文一瀉千里，小蘇文一波三折。」  3、茅坤〈蘇文定公文鈔〉：「子由（蘇轍）之文，其奇峭處不如父，其雄偉處不如兄。而疏宕婀娜處，亦自有一片煙波，似非諸家所及。」  4、《宋史》本傳：「轍性沉靜簡潔，為文汪洋澹泊，似其為人，不願人知之，而秀傑之氣終不可掩。」  5、文天祥：「國初，諸老嘗以厚士習為先務，寧收落韻之李迪，不取鑿說之賈邊;寧收直言之蘇轍，不取險怪之劉幾。」  6、錢基博：「蘇氏軾、轍，策論得歐陽之明快，而碑傳殊無體要。今觀其文疏於敘事，而善議論，辨明古今治亂得失，出以坦迤，抑揚爽朗，語無含茹，而亦不爲鉤棘；策論特其所長，碑傳則其所短。」 | | |

※請根據上述文字，回答以下問題：

1、文天祥：「寧收直言之蘇轍，不取險怪之劉幾。」所謂「直言」指的是蘇轍下列哪類作品？

　□〈黃州快哉亭記〉 　□〈超然臺賦〉

□〈遺老齋記〉 　　　 □〈御試製科策〉

2、關於蘇轍的敘述，下列敘述正確的是：

□ 〈上樞密韓太尉書〉乃因屢遭貶謫，所以上書韓太尉(作於年少登進士科)

□ 擅長各種文體，尤擅長碑傳類(擅長政論、史論)

□ 晚年歸隱許州，築室潁水之濱，自號潁濱遺老

□ 因「烏台詩案」被貶黃州，作〈黃州快哉亭記〉(被貶黃州的是蘇軾)

**二、「書」之文體**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 釋名 | | 古代稱「書」者，包含臣下向君王之「上書」，屬奏議類；及親朋之間往來的「書牘」。 |
| **奏**  **議**  **類** | 說明 | 1.臣子向皇帝陳言進辭而寫的公文，為「上書」或「奏書」。  2.漢以後，臣下進言，改稱「章、奏、表、議」、「上書」、「疏」、「奏記」、「奏牋」，不再稱「書」。 |
| 篇章 | 樂毅〈報燕王書〉、李斯〈諫逐客書〉。 |
| **書**  **牘**  **類** | 說明 | 是傳遞音訊、表達情意的應用文書。 |
| 異稱 | 書、牘、書牘、啟、帖、簡、柬、箋、函、札、書簡、書札（劄）、尺牘、刀筆。 |
| 代稱 | 鯉魚、鴻雁、魚雁、書筒、素、緘素、尺素、雁足、雙鯉。 |
| 篇章 | 漢司馬遷〈報任少卿書〉。 魏晉曹丕〈與吳質書〉、吳均〈與宋元思書〉。  唐李白〈與韓荊州書〉、柳宗元〈答韋中立論師道書〉、白居易〈與元微之書〉。宋蘇轍〈上樞密韓太尉書〉。清鄭板橋（寄弟墨書）。民國林覺民〈與妻訣別書〉。 |

※根據上表，下列文章與〈上樞密韓太尉書〉屬同文類的是：

□〈與陳伯之書〉 □〈明湖居聽書〉

□〈報燕王書〉 □〈諫逐客書〉

**三、寫作背景**

嘉佑二年(1057)，蘇軾、蘇轍兄弟高中進士。會試的主考官是翰林學士歐陽脩，當時他發起詩文革新運動，蘇軾、蘇轍兄弟言之有物、通曉流暢的文風深得其讚賞，故將他們同列進士高等。蘇轍在京師見過不少名人，但以未見身居要津的韓琦為憾，因此中第後寫了這封自薦信，請求晉見受教。這是一篇干謁文，態度不卑不亢，表現了蘇轍的少年豪情及對韓琦的仰慕之情及拜見之意。

韓太尉，名琦，曾與范仲淹共同防禦西夏，並稱「韓范」。時任樞密使，是樞密院的首長，掌管全國軍事，相當於秦漢時全國最高軍事首長太尉，故蘇轍稱韓琦為韓太尉。

四、文本與翻譯

|  |  |
| --- | --- |
| 課文 | 翻譯 |
| 第一段  太尉執事：轍生好為文，思之至深，以為文者氣之所形，然文不可以學而能，氣可以養而致。孟子曰：「我善養吾浩然之氣。」今觀其文章寬厚宏博，充乎天地之間，稱其氣之小大。太史公行天下，周覽四海名山大川，與燕、趙間豪俊交游，故其文疏蕩，頗有奇氣。此二子者豈嘗執筆學為如此之文哉？其氣充乎其中而溢乎其貌，動乎其言而見乎其文，而不自知也。  第二段  轍生十有九年矣。其居家所與游者，不過其鄰里鄉黨之人，所見不過數百里之間，無高山大野可登覽以自廣。百氏之書雖無所不讀，然皆古人之陳跡，不足以激發其志氣。恐遂汩沒，故決然捨去，求天下奇聞壯觀，以知天地之廣大。過秦、漢之故都，恣觀終南、嵩、華之高，北顧黃河之奔流，慨然想見古之豪傑。至京師，仰觀天子宮闕之壯，與倉廩、府庫、城池、苑囿之富且大也，而後知天下之巨麗。見翰林歐陽公，聽其議論之宏辯，觀其容貌之秀偉，與其門人賢士大夫游，而後知天下之文章聚乎此也。  第三段  太尉以才略冠天下，天下之所恃以無憂，四夷之所憚以不敢發，入則周公、召公，出則方叔、召虎，而轍也未之見焉。且夫人之學也，不志其大，雖多而何為？轍之來也，於山見終南、嵩、華之高，於水見黃河之大且深，於人見歐陽公，而猶以為未見太尉也。故願得觀賢人之光耀，聞一言以自壯，然後可以盡天下之大觀而無憾者矣。  第四段  轍年少，未能通習吏事。嚮之來，非有取於斗升之祿，偶然得之，非其所樂。然幸得賜歸待選，使得優游數年之間，將歸益治其文，且學為政。太尉苟以為可教而辱教之，又幸矣。 | 第一段  [太尉](javascript:XDic('%E5%A4%AA%E5%B0%89');)[大人](javascript:XDic('%E5%A4%A7%E4%BA%BA');)：[我](javascript:XDic('%E6%88%91');)[生來](javascript:XDic('%E7%94%9F%E4%BE%86');)[愛](javascript:XDic('%E6%84%9B');)[作文章](javascript:XDic('%E4%BD%9C%E6%96%87%E7%AB%A0');)，[對於](javascript:XDic('%E5%B0%8D%E6%96%BC');)[作文章](javascript:XDic('%E4%BD%9C%E6%96%87%E7%AB%A0');)[的](javascript:XDic('%E7%9A%84');)[道理](javascript:XDic('%E9%81%93%E7%90%86');)，[思考](javascript:XDic('%E6%80%9D%E8%80%83');)[得](javascript:XDic('%E5%BE%97');)[極](javascript:XDic('%E6%A5%B5');)[為](javascript:XDic('%E7%82%BA');)[深刻](javascript:XDic('%E6%B7%B1%E5%88%BB');)。認為文章是作者精神與胸襟的顯現，但是文章不是單靠學習技巧就能寫好，但是文氣則可以透過培養而獲得。孟子說：「我善於培養我正大剛直之氣。」現在看孟子的文章寬大渾厚、宏偉廣博，充塞於天地之間，跟他的氣量大小相當。司馬遷遊歷天下，遍觀四海名山大川，和燕、趙之間的英雄俊傑互相交往，所以他的文章豪放不羈，頗有奇偉之氣。[這](javascript:XDic('%E9%80%99');)[兩](javascript:XDic('%E5%85%A9');)[個人](javascript:XDic('%E5%80%8B%E4%BA%BA');)，[哪](javascript:XDic('%E5%93%AA');)[裡](javascript:XDic('%E8%A3%A1');)[曾經](javascript:XDic('%E6%9B%BE%E7%B6%93');)[拿](javascript:XDic('%E6%8B%BF');)[著筆](javascript:XDic('%E8%91%97%E7%AD%86');)[苦](javascript:XDic('%E8%8B%A6');)[學](javascript:XDic('%E5%AD%B8');)[寫作](javascript:XDic('%E5%AF%AB%E4%BD%9C');)[這樣](javascript:XDic('%E9%80%99%E6%A8%A3');)[的](javascript:XDic('%E7%9A%84');)[文章](javascript:XDic('%E6%96%87%E7%AB%A0');)[呢](javascript:XDic('%E5%91%A2');)？[不過是](javascript:XDic('%E4%B8%8D%E9%81%8E%E6%98%AF');)[他們](javascript:XDic('%E4%BB%96%E5%80%91');)[的](javascript:XDic('%E7%9A%84');)[精神](javascript:XDic('%E7%B2%BE%E7%A5%9E');)[氣宇](javascript:XDic('%E6%B0%A3%E5%AE%87');)[充滿](javascript:XDic('%E5%85%85%E6%BB%BF');)[在心](javascript:XDic('%E5%9C%A8%E5%BF%83');)[中](javascript:XDic('%E4%B8%AD');)，[而](javascript:XDic('%E8%80%8C');)[洋溢](javascript:XDic('%E6%B4%8B%E6%BA%A2');)[在外](javascript:XDic('%E5%9C%A8%E5%A4%96');)[表](javascript:XDic('%E8%A1%A8');)；[激](javascript:XDic('%E6%BF%80');)[蕩](javascript:XDic('%E8%95%A9');)[在](javascript:XDic('%E5%9C%A8');)[語言](javascript:XDic('%E8%AA%9E%E8%A8%80');)[裡](javascript:XDic('%E8%A3%A1');)，[而](javascript:XDic('%E8%80%8C');)[表現](javascript:XDic('%E8%A1%A8%E7%8F%BE');)[在](javascript:XDic('%E5%9C%A8');)[文章](javascript:XDic('%E6%96%87%E7%AB%A0');)[上](javascript:XDic('%E4%B8%8A');)，[可是](javascript:XDic('%E5%8F%AF%E6%98%AF');)[自己](javascript:XDic('%E8%87%AA%E5%B7%B1');)[卻不](javascript:XDic('%E5%8D%BB%E4%B8%8D');)[知道](javascript:XDic('%E7%9F%A5%E9%81%93');)[啊](javascript:XDic('%E5%95%8A');)。  第二段  我生下來十九年了。平常在家裡時交往的人物，不過是自己近鄰鄉里的人，所看到的不過是幾百里之內的景物，沒有高山曠野可以登臨觀覽來擴大自己的眼界見識。諸子百家的著作雖然無所不讀，但是這都是古人過去的東西，不能激發自己的志氣。恐怕因此埋沒了自己的志氣，所以毅然決然的離開家鄉，去訪求天下的奇聞壯觀，以便了解天地的廣大。我一路經過了秦朝、漢朝的故都，盡情觀覽終南山、嵩山、華山的高峻，向北眺望黃河奔騰的急流，慷慨激昂地想起古代的英雄豪傑。到了都城汴京，仰望天子宮殿的雄偉，與糧倉、庫房、城池、園林的富庶巨大，這才知道天下的廣闊壯麗。拜見了翰林學士歐陽公，聆聽他廣博而明快的議論，看到他秀美奇偉的容貌，又跟他的門生、朋友、賢士大夫互相交往，然後才知道天下的文章都匯聚在這裡。  第三段  [太尉](javascript:XDic('%E5%A4%AA%E5%B0%89');)[您](javascript:XDic('%E6%82%A8');)[以](javascript:XDic('%E4%BB%A5');)[才學](javascript:XDic('%E6%89%8D%E5%AD%B8');)[謀略](javascript:XDic('%E8%AC%80%E7%95%A5');)[雄](javascript:XDic('%E9%9B%84');)[冠](javascript:XDic('%E5%86%A0');)[天下](javascript:XDic('%E5%A4%A9%E4%B8%8B');)，[是](javascript:XDic('%E6%98%AF');)[天下](javascript:XDic('%E5%A4%A9%E4%B8%8B');)[人民](javascript:XDic('%E4%BA%BA%E6%B0%91');)[所](javascript:XDic('%E6%89%80');)[依靠](javascript:XDic('%E4%BE%9D%E9%9D%A0');)[而](javascript:XDic('%E8%80%8C');)[無](javascript:XDic('%E7%84%A1');)[憂慮](javascript:XDic('%E6%86%82%E6%85%AE');)[的](javascript:XDic('%E7%9A%84');)[人](javascript:XDic('%E4%BA%BA');)，[是](javascript:XDic('%E6%98%AF');)[邊境](javascript:XDic('%E9%82%8A%E5%A2%83');)[異族](javascript:XDic('%E7%95%B0%E6%97%8F');)[所](javascript:XDic('%E6%89%80');)[畏懼](javascript:XDic('%E7%95%8F%E6%87%BC');)[而](javascript:XDic('%E8%80%8C');)[不敢](javascript:XDic('%E4%B8%8D%E6%95%A2');)[作亂](javascript:XDic('%E4%BD%9C%E4%BA%82');)[的](javascript:XDic('%E7%9A%84');)[人](javascript:XDic('%E4%BA%BA');)，[在朝](javascript:XDic('%E5%9C%A8%E6%9C%9D');)[裡](javascript:XDic('%E8%A3%A1');)[就](javascript:XDic('%E5%B0%B1');)[像](javascript:XDic('%E5%83%8F');)[周公](javascript:XDic('%E5%91%A8%E5%85%AC');)、[召](javascript:XDic('%E5%8F%AC');)[公](javascript:XDic('%E5%85%AC');)，[在外](javascript:XDic('%E5%9C%A8%E5%A4%96');)[面](javascript:XDic('%E9%9D%A2');)[就](javascript:XDic('%E5%B0%B1');)[像](javascript:XDic('%E5%83%8F');)[方](javascript:XDic('%E6%96%B9');)[叔](javascript:XDic('%E5%8F%94');)、[召](javascript:XDic('%E5%8F%AC');)[虎](javascript:XDic('%E8%99%8E');)，[可是](javascript:XDic('%E5%8F%AF%E6%98%AF');)[我](javascript:XDic('%E6%88%91');)[沒](javascript:XDic('%E6%B2%92');)[見到](javascript:XDic('%E8%A6%8B%E5%88%B0');)[您](javascript:XDic('%E6%82%A8');)。[說](javascript:XDic('%E8%AA%AA');)[到](javascript:XDic('%E5%88%B0');)[人](javascript:XDic('%E4%BA%BA');)[的](javascript:XDic('%E7%9A%84');)[求學](javascript:XDic('%E6%B1%82%E5%AD%B8');)，[如果](javascript:XDic('%E5%A6%82%E6%9E%9C');)[不立](javascript:XDic('%E4%B8%8D%E7%AB%8B');)[志](javascript:XDic('%E5%BF%97');)[在](javascript:XDic('%E5%9C%A8');)[大處](javascript:XDic('%E5%A4%A7%E8%99%95');)，[雖](javascript:XDic('%E9%9B%96');)[多](javascript:XDic('%E5%A4%9A');)[而何](javascript:XDic('%E8%80%8C%E4%BD%95');)[用](javascript:XDic('%E7%94%A8');)？[我](javascript:XDic('%E6%88%91');)[這次](javascript:XDic('%E9%80%99%E6%AC%A1');)[來](javascript:XDic('%E4%BE%86');)[京](javascript:XDic('%E4%BA%AC');)，[在](javascript:XDic('%E5%9C%A8');)[山](javascript:XDic('%E5%B1%B1');)[這](javascript:XDic('%E9%80%99');)[方面](javascript:XDic('%E6%96%B9%E9%9D%A2');)，[見到](javascript:XDic('%E8%A6%8B%E5%88%B0');)[了](javascript:XDic('%E4%BA%86');)[終南山](javascript:XDic('%E7%B5%82%E5%8D%97%E5%B1%B1');)、[嵩山](javascript:XDic('%E5%B5%A9%E5%B1%B1');)、[華山](javascript:XDic('%E8%8F%AF%E5%B1%B1');)[的](javascript:XDic('%E7%9A%84');)[高峻](javascript:XDic('%E9%AB%98%E5%B3%BB');)，[在](javascript:XDic('%E5%9C%A8');)[水](javascript:XDic('%E6%B0%B4');)[這](javascript:XDic('%E9%80%99');)[方面](javascript:XDic('%E6%96%B9%E9%9D%A2');)，[見到](javascript:XDic('%E8%A6%8B%E5%88%B0');)[了](javascript:XDic('%E4%BA%86');)[黃河](javascript:XDic('%E9%BB%83%E6%B2%B3');)[的](javascript:XDic('%E7%9A%84');)[浩大](javascript:XDic('%E6%B5%A9%E5%A4%A7');)[深遠](javascript:XDic('%E6%B7%B1%E9%81%A0');)，[在](javascript:XDic('%E5%9C%A8');)[人](javascript:XDic('%E4%BA%BA');)[這](javascript:XDic('%E9%80%99');)[方面](javascript:XDic('%E6%96%B9%E9%9D%A2');)，[見到](javascript:XDic('%E8%A6%8B%E5%88%B0');)[了](javascript:XDic('%E4%BA%86');)[歐陽修](javascript:XDic('%E6%AD%90%E9%99%BD%E4%BF%AE');)，[可是](javascript:XDic('%E5%8F%AF%E6%98%AF');)[還](javascript:XDic('%E9%82%84');)[為](javascript:XDic('%E7%82%BA');)[沒](javascript:XDic('%E6%B2%92');)[見到](javascript:XDic('%E8%A6%8B%E5%88%B0');)[太尉](javascript:XDic('%E5%A4%AA%E5%B0%89');)[您](javascript:XDic('%E6%82%A8');)[而](javascript:XDic('%E8%80%8C');)[遺憾](javascript:XDic('%E9%81%BA%E6%86%BE');)[啊](javascript:XDic('%E5%95%8A');)。[所以](javascript:XDic('%E6%89%80%E4%BB%A5');)[希望](javascript:XDic('%E5%B8%8C%E6%9C%9B');)[能](javascript:XDic('%E8%83%BD');)[見到](javascript:XDic('%E8%A6%8B%E5%88%B0');)[賢人](javascript:XDic('%E8%B3%A2%E4%BA%BA');)[的](javascript:XDic('%E7%9A%84');)[神采](javascript:XDic('%E7%A5%9E%E9%87%87');)，[聽](javascript:XDic('%E8%81%BD');)[一席話](javascript:XDic('%E4%B8%80%E5%B8%AD%E8%A9%B1');)[而](javascript:XDic('%E8%80%8C');)[奮發自強](javascript:XDic('%E5%A5%AE%E7%99%BC%E8%87%AA%E5%BC%B7');)，[然後](javascript:XDic('%E7%84%B6%E5%BE%8C');)[可以](javascript:XDic('%E5%8F%AF%E4%BB%A5');)[窮盡](javascript:XDic('%E7%AA%AE%E7%9B%A1');)[天下](javascript:XDic('%E5%A4%A9%E4%B8%8B');)[豐富](javascript:XDic('%E8%B1%90%E5%AF%8C');)[多](javascript:XDic('%E5%A4%9A');)[彩](javascript:XDic('%E5%BD%A9');)[的](javascript:XDic('%E7%9A%84');)[景象](javascript:XDic('%E6%99%AF%E8%B1%A1');)[而](javascript:XDic('%E8%80%8C');)[沒有](javascript:XDic('%E6%B2%92%E6%9C%89');)[什麼](javascript:XDic('%E4%BB%80%E9%BA%BC');)[遺憾](javascript:XDic('%E9%81%BA%E6%86%BE');)[了](javascript:XDic('%E4%BA%86');)。  第四段  [我](javascript:XDic('%E6%88%91');)[年輕](javascript:XDic('%E5%B9%B4%E8%BC%95');)，[還](javascript:XDic('%E9%82%84');)[不能](javascript:XDic('%E4%B8%8D%E8%83%BD');)[通曉](javascript:XDic('%E9%80%9A%E6%9B%89');)[熟悉](javascript:XDic('%E7%86%9F%E6%82%89');)[做官](javascript:XDic('%E5%81%9A%E5%AE%98');)[的](javascript:XDic('%E7%9A%84');)[事](javascript:XDic('%E4%BA%8B');)。[之前](javascript:XDic('%E4%BB%A5%E5%89%8D');)[來](javascript:XDic('%E4%BE%86');)[京](javascript:XDic('%E4%BA%AC');)[應試](javascript:XDic('%E6%87%89%E8%A9%A6');)，[並不是](javascript:XDic('%E4%B8%A6%E4%B8%8D%E6%98%AF');)[要](javascript:XDic('%E8%A6%81');)[謀求](javascript:XDic('%E8%AC%80%E6%B1%82');)[微薄](javascript:XDic('%E5%BE%AE%E8%96%84');)[的](javascript:XDic('%E7%9A%84');)[俸祿](javascript:XDic('%E4%BF%B8%E7%A5%BF');)。[偶爾](javascript:XDic('%E5%81%B6%E7%88%BE');)[得到](javascript:XDic('%E5%BE%97%E5%88%B0');)[了](javascript:XDic('%E4%BA%86');)[它](javascript:XDic('%E5%AE%83');)，[也](javascript:XDic('%E4%B9%9F');)[並不是](javascript:XDic('%E4%B8%A6%E4%B8%8D%E6%98%AF');)[我](javascript:XDic('%E6%88%91');)[樂意](javascript:XDic('%E6%A8%82%E6%84%8F');)[的](javascript:XDic('%E7%9A%84');)[事](javascript:XDic('%E4%BA%8B');)。[但是](javascript:XDic('%E4%BD%86%E6%98%AF');)[幸而](javascript:XDic('%E5%B9%B8%E8%80%8C');)[得到](javascript:XDic('%E5%BE%97%E5%88%B0');)[批准](javascript:XDic('%E6%89%B9%E5%87%86');)[回鄉](javascript:XDic('%E5%9B%9E%E9%84%89');)[等候](javascript:XDic('%E7%AD%89%E5%80%99');)[日後](javascript:XDic('%E6%97%A5%E5%BE%8C');)[選用](javascript:XDic('%E9%81%B8%E7%94%A8');)，[使](javascript:XDic('%E4%BD%BF');)[能](javascript:XDic('%E8%83%BD');)[得到](javascript:XDic('%E5%BE%97%E5%88%B0');)[幾](javascript:XDic('%E5%B9%BE');)[年時](javascript:XDic('%E5%B9%B4%E6%99%82');)[間](javascript:XDic('%E9%96%93');)[的](javascript:XDic('%E7%9A%84');)[悠](javascript:XDic('%E6%82%A0');)[閑](javascript:XDic('%E9%96%91');)，[我將](javascript:XDic('%E6%88%91%E5%B0%87');)[利用](javascript:XDic('%E5%88%A9%E7%94%A8');)[這](javascript:XDic('%E9%80%99');)[段](javascript:XDic('%E6%AE%B5');)[時間](javascript:XDic('%E6%99%82%E9%96%93');)，[更加](javascript:XDic('%E6%9B%B4%E5%8A%A0');)[鑽研](javascript:XDic('%E9%91%BD%E7%A0%94');)[我](javascript:XDic('%E6%88%91');)[的](javascript:XDic('%E7%9A%84');)[文章](javascript:XDic('%E6%96%87%E7%AB%A0');)，[同時](javascript:XDic('%E5%90%8C%E6%99%82');)[學習](javascript:XDic('%E5%AD%B8%E7%BF%92');)[從事](javascript:XDic('%E5%BE%9E%E4%BA%8B');)[政治](javascript:XDic('%E6%94%BF%E6%B2%BB');)[事業](javascript:XDic('%E4%BA%8B%E6%A5%AD');)。[太尉](javascript:XDic('%E5%A4%AA%E5%B0%89');)，[您](javascript:XDic('%E6%82%A8');)[如果](javascript:XDic('%E5%A6%82%E6%9E%9C');)[認為](javascript:XDic('%E8%AA%8D%E7%82%BA');)[我](javascript:XDic('%E6%88%91');)[可以](javascript:XDic('%E5%8F%AF%E4%BB%A5');)[指教](javascript:XDic('%E6%8C%87%E6%95%99');)[而](javascript:XDic('%E8%80%8C');)[使](javascript:XDic('%E4%BD%BF');)[我](javascript:XDic('%E6%88%91');)[蒙](javascript:XDic('%E8%92%99');)[受](javascript:XDic('%E5%8F%97');)[指教](javascript:XDic('%E6%8C%87%E6%95%99');)，[那就](javascript:XDic('%E9%82%A3%E5%B0%B1');)[更加](javascript:XDic('%E6%9B%B4%E5%8A%A0');)[幸運](javascript:XDic('%E5%B9%B8%E9%81%8B');)[了](javascript:XDic('%E4%BA%86');)。 |

**五、文意分析**

第一段──**段旨：以孟子和司馬遷為例證，闡述自己的文學見解。**

1、「執事」本指左右辦事的人。書信中常用為敬稱對方，表示不敢直指其人。請問此一詞可更換為： □左右 □大人 □官吏 □上下

2、「以為文者氣之所形」意謂：

□文章寫作是氣度的表現 □文章寫作是才氣的展現

□文章就是人的精神氣概 □文章是真實情感的流露

3、請問蘇轍在本段提出的文學見解，也是做為本段的「主要論點」的文句是：

**答：**文者氣之所形，然文不可以學而能，氣可以養而致。

4、承上題，為了闡釋此論點，蘇轍提出兩個論據，也就是兩種養氣方法。請依照提示完成下列表格。

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **例證** | **孟子** | **司馬遷** |
| 方法 | 內在修養 | 【 外在閱歷 】 |
| 【 我善養吾浩然之氣 】 | 行天下，周覽四海名山大川，與燕、趙間豪俊交游。 |
| 影響 | 其文寬厚宏博，充乎天地之間，稱其氣之小大。 | 【 其文疏蕩，頗有奇氣 】 |

【5~6題為題組】以下文字節錄自《孟子‧公孫丑》

|  |
| --- |
| 「敢問夫子惡乎長？」曰：「我知言，我善養吾浩然之氣。」「敢問何為浩然之氣？」曰：「難言也。其為氣也，至大至剛，以直養而無害，則塞於天地之間。其為氣也，配義與道；無是，餒也。是集義所生者，非義襲而取之也。行有不慊於心，則餒矣。我故曰告子未嘗知義，以其外之也。必有事焉而勿正，心勿忘，勿助長也。」 |

5、根據上文，孟子所謂的「浩然正氣」的特質有：(多選)

□ 雄壯豪邁的氣勢(正大剛直的氣概) □ 奮鬥不懈的精神

□ 積累道義而產生 □ 充塞於宇宙之間

6、蘇轍說孟子「其文寬厚宏博，充乎天地之間，稱其氣之小大。」請問：「稱其氣之小大」意謂：

□稱量他文章才氣大小 □稱量他英雄氣概大小

□跟他的才氣大小相稱 □跟他的精神氣度相當

※以下文字節選自《史記．太史公自序》

|  |
| --- |
| 遷生龍門，耕牧河山之陽。年十歲則誦古文。二十而南游江、淮，上會稽，探禹穴，闚九疑，浮於沅、湘；北涉汶、泗，講業齊、魯之都，觀孔子之遺風，鄉射鄒、嶧；困鄱、薛、彭城，過梁、楚以歸。於是遷仕為郎中，奉使西征巴、蜀以南，南略邛、笮、昆明，還報命。 |

7、根據上文，關於司馬遷的經歷，下列敘述正確的是：

□ 曾經搬遷到龍門，並且在黃河南邊耕作(此「遷」是指司馬遷，而非搬遷)  
□ 曾北渡汶水、泗水，在齊魯的都城講學(講業是指研討學問，而非講學)  
□ 考察孔子受困之地，經過梁、楚之地回到家鄉

□ 透過閱讀、旅遊與出使經歷，養成自身的能力

【8~10題為題組】

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **文氣論整理** | | |
| 出處 | 原文 | 主張 |
| **孟子**  **《孟子‧公孫丑》** | 我知言，我善養吾浩然之氣。 | 孟子的養氣著重道德修養，強調培養崇高品格，與明辨言辭間的關係。 |
| **曹丕**  **《典論‧論文》** | 文以氣為主。氣之清濁有體，不可力強而致。譬諸音樂，曲度雖均，節奏同檢，至於引氣不齊，巧拙有素，雖在父兄，不能以移子弟。 | 曹丕認為作家的天賦與才能，決定了文學作品的風格。 |
| **韓愈**  **〈答李翊書〉** | 氣，水也；言，浮物也。水大而物之浮者大小畢浮。氣之與言猶是也，氣盛則言之短長與聲之高下皆宜。 | 韓愈主張由涵養道德，達到寫作文章「氣盛」的目的。所謂的「氣」是指道德修養、人格境界。 |
| **蘇轍**  **〈上樞密韓太尉書〉** | 文者氣之所形，然文不可以學而能，氣可以養而致。 | 強調作家內在修養、外在生活閱歷和文章風格之間的關係。 |

1. 請問韓愈的文氣論：「氣盛則言之短長與聲之高下皆宜。」與下列想法有相承關係的是：

□ 孟子 □ 曹丕 □ 蘇轍

1. 根據上表，請比較曹丕〈典論論文〉與蘇轍在本文提出的文氣論的異同。

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **曹丕〈典論論文〉** | **蘇轍〈上樞密韓太尉書〉** |
| **共同之處** | 文以氣為主。 | 文者氣之所形。 |
| 皆認為：【 文章是由「氣」所形成 】 | |
| **相異之處** | 認為氣【 不可力強而致 】，  是與生俱來，獨特而不可強求，也無法傳授。  屬於： □先天 □後天 的稟賦。 | 認為氣【 可以養而致 】，  經由學習和修養獲得，重在教育與實踐。  屬於： □先天 □後天 的培養。 |

10、蘇轍認為文與氣之間的關係為：「二子者豈嘗執筆學為如此之文哉？其氣充乎其中而溢乎其貌，動乎其言而見乎其文，而不自知也。」認為文學創作不是刻意學習寫作技法，而是作者精神與胸襟的展現，氣充乎其中，好文章自然產生。此看法與下列選項想法相近的是：(多選)

□ 至誠積中，英華發外（真誠積聚於胸中，文采顯現於外）

□ 慷慨以任氣，磊落以使才(慷慨激昂抒發心志，光明磊落施展才華)

□ 士先器識而後文藝(應當先培養器量見識，之後才是文采技藝)

□ 文章經國之大業，不朽之盛事(文章乃

□ 陽春召我以煙景，大塊假我以文章國家之偉業，永垂不朽之大事。)

第二段──**段旨：繼承上段，提出文學主張後，寫自己的實踐情況、遊歷過程。**

1、請完成本段結構表：(註：抑筆：貶斥、否定。揚筆：褒揚、肯定。)

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| 決然捨去的原因 | **所遊者** | 【 不過其鄰里鄉黨之人 】 | 恐遂汩沒 | □抑筆  □揚筆 |
| **所見者** | 不過數百里之間，無高山大野可登覽以自廣 |
| **所讀者** | 百氏之書雖無所不讀，然皆古人之陳跡，不足以激發其志氣 |
| 決然捨去的目的 | 【 求天下奇聞壯觀，以知天地之廣大 】 | | | |
| 決然捨去後的經歷 | **於山** | 過秦、漢之故都，恣觀終南、嵩、華之高 | 1、對照上文【所見者】  2、呼應第一段「太史公行天下，周覽四海名山大川」。 | □抑筆  □揚筆 |
| **於水** | 北顧黃河之奔流，慨然想見古之豪傑 |
| **於地** | 至京師，仰觀天子宮闕之壯，與倉廩、府庫、城池、苑囿之富且大也，而後知【 天下之巨麗 】 |
| **於人** | 見翰林歐陽公，聽其議論之宏辯，觀其容貌之秀偉，與其門人賢士大夫游，而後知【 天下之文章聚乎此也 】 | 1、對照上文所遊者。  2、呼應第一段【 與燕、趙間豪俊交游 】 |

2、為什麼蘇轍要在本段細數、鋪陳離家後的遊歷經過?

**答：**繼承第一段養氣以為文的主張，強調山川名勝、奇聞壯觀、以及和人物交游對寫作的影響。

3、蘇轍在本段中，將個人學識和經歷隱含在敘述中，巧妙地呈現了自己的優勢，強調自己並非毫無準備，為日後見太尉做好鋪墊。請將原文填入以下表格。

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **行動** | **呈現自己的優勢** | **言外之意** |
| 讀萬卷書 | **已學：**【百氏之書，無所不讀 】 | 透露自己好學深思 |
| 行萬里路 | **已知：**【求天下奇聞壯觀，以知天地之廣大 】 | 表明自己見聞廣博 |
| 以文會友 | **已見：**【見翰林歐陽公】，聽其議論之宏辯，觀其容貌之秀偉，與其門人賢士大夫游，而後知天下之文章聚乎此也。 | 顯示自己並非無知莽撞之徒，能拜見文壇盟主歐陽脩，並與其門人、賢大夫交往，一窺文章之奧妙。 |

第三段──**段旨：正式寫出求見之旨，表達欲見韓琦的強烈願望。**

1. 請問蘇轍以「入則周公、召公，出則方叔、召虎」比喻韓琦的用意是：

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 入則周公、召公 | □ 文治 □ 武功 | 天下之所恃以無憂 | 讚頌太尉文能安天下，武能平四方 |
| 出則方叔、召虎 | * 文治 □ 武功 | 四夷之所憚以不敢發 |

□ 表達崇敬仰慕之情 □表示文識卓越之質

□ 建立求仕經國之徑 □ 增加求見成功機會

1. 蘇轍在本段開頭讚美韓琦出將入相，並說「而轍也未之見焉」，表達未見韓琦的遺憾，本可順勢提出欲見太尉，為何筆鋒一轉，轉而說：「且夫人之學也，不志其大，雖多而何為？」這句話在本文中的用意與作用是：

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **用意** | **目標方向** | **文意連接** | **連接方向** | **作用** |
| (1)學習必須 | □ 博覽群書  □ 樹立偉大志向 | 扣合「為文需養氣，養氣需壯遊」 | □ 承上  □ 啟下 | 本句為承上啟下關鍵句。 |
| (2)壯遊必須 | □ 見太尉  □ 遊歷名山大川 | 引出見太尉才能盡天下之大觀。 | □ 承上  □ 啟下 |

1. 蘇轍用哪三個並列句式述說自己的「已見」？請完成以下表格。

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **格局** | **原文** |  | **呼應第二段** |
| 已見 | 於山 | 見終南、嵩、華之高 | 天下之大觀 | 過秦、漢之故都，恣觀終南、嵩、華之高 |
| 於水 | 於水見黃河之大且深 | 北顧黃河之奔流，慨然想見古之豪傑。 |
| 於人 | 見歐陽公 | 見翰林歐陽公，聽其議論之宏辯，觀其容貌之秀偉，與其門人賢士大夫游，而後知天下之文章聚乎此也。 |

4、同一段落，蘇轍表達未見太尉：「轍也未之見焉」、「猶以未見太尉也」，請問蘇轍為何要重敘上文？（80-100字）

**答：**第一次未之見，遺憾自己未見，並用三個已見，寫出自己所見之廣博，但欲盡天下之大觀，獨缺韓琦指導。第二次「猶以未見太尉也」，便將韓琦納入養氣學文之旅，層層堆疊，第二次的未見將氣勢推至最高，順理成章提出見太尉的請求。

5、蘇轍說：「於人見歐陽公，而猶以為未見太尉也。」似乎蘇轍以歐陽脩為鋪墊而烘托出韓琦的重要，這樣是否對歐陽脩不敬？（80-100字）

**答：**不會。因為蘇轍在第二段中說：「見歐陽脩公，聽其議論之宏辯，觀其容貌之秀偉，與其門人賢士大夫游，而後知天下之文章聚乎此也」等表示崇敬的話，所以便不會顯得不敬，而是將歐陽脩和韓琦相提並論為重要人物，皆為天下之大觀。

6、請問本段中，蘇轍提出欲見太尉的原因是什麼?（請原文作答）

**答：**故願得觀賢人之光耀，聞一言以自壯，然後可以盡天下之大觀而無憾者矣。

第四段──**段旨：盼見太尉以益治其文，且學為政。**

1. 根據此段，蘇轍說「未能通習吏事。嚮之來，非有取於斗升之祿，偶然得之，非其所樂。」的原因是： (多選)

□ 說明求見非為仕途，避免被誤解為求官之徒

□ 以「未能通習吏事」表達自己想跟韓琦學習政事的渴切。(表達不汲汲於功名富貴)

□ 「非有取於斗升之祿」呼應前文「求天下奇聞壯觀，以知天地之廣大。」

□ 「偶然得之」謙虛提到中進士只是意外得之，其實志在為文。

2、承上題，他所樂為何？

**答：**蘇轍所樂為益治其文。

3、請問下列「斗」字，與「非有取於『斗』升之祿」之「斗」字意義不同的是：

□ 盛夏時節，「斗」室裡顯得酷熱難當(小)

□ 人不可貌相，海水不可「斗」量(小)

□ 事關重大，請恕我「斗」膽直言

□ 子曰：噫！「斗」筲之人，何足算也(小)

4、蘇轍既說「未能通習吏事」，將拜見目的排除求官，為何又說「且學為政」，此二者有互相矛盾之處嗎？

**答：**(開放學生發揮，參考如下)

沒有矛盾之處，因為韓琦為一政治家而非文學家，若過份蔑視仕途反而不明智。再者，學政、吏事本是蘇轍求謁的重點，完全不提則顯得矯情，所以蘇轍將「益治其文」擺在「且學為政」前，求見重心依然是論文述志、以文求師，雖不求官，但行有餘力亦會努力學習政事。

5、「然幸得賜歸待選」、「又幸矣」此二「幸」字，雖同為幸運之義，但細究內涵卻不同，請比較其深層涵義，並寫出二者的不同層次。（80-100字）

|  |  |
| --- | --- |
| 然「幸」得賜歸待選 | □幸得等待詮選任職 □幸得您教益 |
| 又「幸」矣 | □幸得等待詮選任職 □幸得您教益 |

**答：**得賜准回家，等待詮選任職，可以多數年時間學為文和政事，此一幸也。若能再承蒙太尉教導，更是一大幸運。此二幸有層次上的不同，層層推進，把得到太尉教導的渴切推至最高處，表達欲見太尉的仰慕之情。

五、全文統整

1、《古文觀止》評論此篇文章：「注意在此，而立言在彼，絕妙奇文。」請問「此」與「彼」各所指的是：

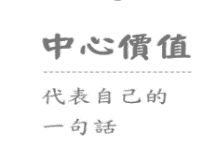
|  |  |
| --- | --- |
| 注意在此 | □求見太尉 □養氣為文 |
| 立言在彼 | □求見太尉 □養氣為文 |

2、張孝先在《唐宋八大家文鈔》中評論〈上樞密韓太尉書〉：「其行文顧盼自喜，英氣勃勃，自是令人傾服。」又《宋史》本傳說：「轍性沉靜簡潔，為文汪洋澹泊，似其為人，不願人知之，而秀傑之氣終不可掩。」讀完作者經歷和本文後，試想：是什麼原因造成「英氣勃勃」與「汪洋澹泊」兩種截然不同的文風?

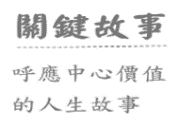
**答：**〈上樞密韓太尉書〉寫於十九歲，蘇轍剛考上進士，正是春風得意，顯露少年自信和銳氣時，頗有初生之犢不畏虎的氣概。而「沉靜簡潔，汪洋澹泊」是蘇轍飽經憂患，中年收斂鋒芒後的文風。

3、在〈職場東西軍：老闆請選我〉<https://www.youtube.com/watch?v=tw0HdewXfcg&t=119s>

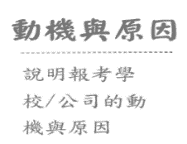
這部影片中提到自我介紹的四個重點如下，請分別找出蘇轍在本文中所對應到的策略。



故願得觀賢人之光耀，聞一言以自壯，然後可以盡天下之大觀而無憾者矣。



轍生好為文，思之至深，以為文者氣之所形，然文不可以學而能，氣可以養而致。



轍之來也，於山見終南、嵩、華之高，於水見黃河之大且深，於人見歐陽公





恐遂汩沒，故決然捨去，求天下奇聞壯觀，以知天地之廣大。

4、假設你是韓琦，蘇轍的這封信有哪些內容最能打動你，使你願意接見他呢？

**答：**（學生自行發揮）

5、〈上樞密韓太尉書〉全文層次清楚，藉次要論述(賓)，以突顯主要論述(主)，也就是採用了「以賓顯主法」或稱為「烘雲托月法」。前半部的鋪陳、表面烘托，均以干謁、拜見太尉為最終目的。請將賓、主二字填入下列架構表中。

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 【賓】  ：為文養氣 | 第一段 | 【 賓】：古例 | 【 賓 】：孟子 | | 我善養吾浩然之氣。 |
| 【 主 】：太史公 | | 景觀：周覽四海名山大川 |
| 人物：與燕、趙間豪俊交游 |
| 第二、三段 | 【 主】：自己 | 抑 | 【 主 】 | 人物－鄰里鄉黨之人 |
| 景觀－無高山大野 |
| 【 賓 】 | 古人之陳跡，不足以激發其志氣 |
| 揚 | 【 賓 】：景觀 | 山－恣觀終南、嵩、華之高 |
| 水－北顧黃河之奔流 |
| 人工景物－仰觀天……之富且大也 |
| 【 主 】：人物 | 賓－歐陽公 |
| 主－韓太尉 |
| 【主】  求見太尉 | 第四段 | **重申「生好為文」的初衷，並願意學習政事**，最後以**求見太尉做結**。  【 賓 】 【 主 】 | | | |

6、在本文中，蘇轍曾云探求天下奇聞壯觀之行，請依先後順序填入數字(1-5)：

□名山大川 □太尉 □歐陽公 □文化古都 □京師

**六、文本比較**

|  |
| --- |
| **〈與韓荊州書〉李白**  白聞天下談士相聚而言曰：「生不用封萬戶侯，但願一識韓荊州。」何令人之景慕，一至於此耶！豈不以有周公之風，躬吐握之事，使海內豪俊，奔走而歸之，一登龍門，則聲價十倍！所以龍蟠鳳逸之士，皆欲收名定價於君侯。願君侯不以富貴而驕之、寒賤而忽之，則三千之中有毛遂，使白得穎脫而出，即其人焉。  白，隴西布衣，流落楚、漢。十五好劍術，遍干諸侯。三十成文章，歷抵卿相。雖長不滿七尺，而心雄萬夫。皆王公大人許與氣義。此疇曩心跡，安敢不盡於君侯哉！  君侯製作侔神明，德行動天地，筆參造化，學究天人。幸願開張心顏，不以長揖見拒。必若接之以高宴，縱之以清談，請日試萬言，倚馬可待。今天下以君侯爲文章之司命，人物之權衡，一經品題，便作佳士。而君侯何惜階前盈尺之地，不使白揚眉吐氣，激昂青雲耶？  昔王子師爲豫州，未下車，即闢荀慈明，既下車，又闢孔文舉；山濤作冀州，甄拔三十餘人，或爲侍中、尚書，先代所美。而君侯亦薦一嚴協律，入爲祕書郎，中間崔宗之、房習祖、黎昕、許瑩之徒，或以才名見知，或以清白見賞。白每觀其銜恩撫躬，忠義奮發，以此感激，知君侯推赤心於諸賢腹中，所以不歸他人，而願委身國士。儻急難有用，敢效微軀。  且人非堯舜，誰能盡善？白謨猷籌畫，安能自矜？至於製作，積成卷軸，則欲塵穢視聽。恐雕蟲小技，不合大人。若賜觀芻蕘，請給紙墨，兼之書人，然後退掃閒軒，繕寫呈上。庶青萍、結綠，長價於薛、卞之門。幸惟下流，大開獎飾，惟君侯圖之。  **語譯：**  我聽說天下談士聚在一起議論道：「人生在世，不用封爲萬戶侯，只願結識韓荊州。」為什麼您能使人敬仰愛慕到如此程度呢？難道不是因爲您有周公那樣的風範，親自做吐哺握髮之事，故而使海內的豪傑俊士都奔走而歸於您的門下。士人一經您的接待讚譽，身價就增加十倍。所以那些有非凡才能的賢士，都想在您這兒獲得美名，奠定聲望。希望您不因自己富貴而對他們驕傲，不因他們貧賤而輕視他們，那麼您衆多的賓客中便會出現毛遂那樣的奇才。假使我能有機會顯露才幹，我就是毛遂那樣的人啊。  我本是隴西平民，在楚漢遊歷。十五歲時愛好劍術，謁見了許多地方長官；三十歲時能寫文章，拜見了很多卿相顯貴。雖然我身長不滿七尺，但志氣雄壯勝於萬人。王公大人都讚許我有氣概，講道義。這是我往日的心事行跡，怎敢不盡情向您表露呢？ 您的著作堪與神明齊等，您的德行感動天地；文章與自然造化同功，學問窮極天道人事。希望您度量寬宏，和顏悅色，不因我長揖不拜而拒絕接納我。如若肯用盛宴來接待我，任憑我清談高論，那請您再以日寫萬言試我，我將頃刻可就。如今天下人都認為您是評定文章的權威、衡量人物高下的權威，一經您的品評，便被當作佳士，您何必吝惜階前的區區一尺之地，不讓我揚眉吐氣、激厲昂揚、氣概凌雲呢？  從前王子師擔任豫州刺史，未到任即徵召荀慈明，到任後又徵召孔文舉；山濤作冀州刺史，選拔三十餘人，有的成爲侍中、尚書。這都是前代人所讚美的事。而您也曾薦舉過嚴協律，進入中央爲祕書郎；還有崔宗之、房習祖、黎昕、許瑩等人，有的因才幹名聲被您知曉，有的因操行清白受您賞識。我每每看到他們懷恩感慨，忠義奮發，因此我感動激勵，知道您對諸位賢士推心置腹，赤誠相見，故我不願依附他人，卻願意託身於您。如逢緊急艱難有用我之處，我願以微賤的身軀為您獻身效命。  一般人都不是堯、舜那樣的聖人，誰能完美無缺？我的謀略策畫，豈能自我誇耀？至於我的作品，已積累成爲卷軸，卻想要請您過目。只怕這些雕蟲小技，不能受到大人的賞識。若蒙您垂青，願意看看拙作，請您賜以紙墨，還有抄寫的人手，然後我回去打掃靜室，繕寫呈上。希望青萍寶劍、結綠美玉，能在薛燭、卞和門下增添價值。願您顧念身居下位的人，大開獎譽之門。請您加以考慮。 |

1、請梳理兩文的重要訊息與內容。

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | | **與韓荊州書** | **上樞密韓太尉書** |
| **表達求見之意** | | 開門見山 | 【 藉此言彼】 |
| **謁見目的** | | 希望韓荊州能識才重用。  1.三千之中有【 毛遂 】，使白得穎脫而出。  2.君侯何惜階前盈尺之地，不使白揚眉吐氣，激昂青雲耶？ | 求見太尉。  1.為文需養氣，養氣需見太尉。  2.故願得觀賢人之光耀，聞一言以自壯，然後可以盡天下之大觀而無憾者矣。 |
| **讚美對方** | **以先聖先賢比擬** | 豈不以有【 周公 】之風，躬吐握之事。 | 入則周公、召公，出則方叔、召虎。 |
| **以功績推崇** | 君侯製作侔神明，德行動天地，筆參造化，學究天人。 | 太尉以才略冠天下，天下之所恃以無憂，四夷之所憚以不敢發 |
| **身分** | | 【 隴西布衣 】 | 偶然得之(偶然得到官職) |
| **個人能力、經歷** | | 1. 十五好劍術，遍干諸侯。三十成文章，歷抵卿相。 2. 請日試萬言，【 倚馬可待 】。 3. 至於製作，【 積成卷軸 】。 | 1. 已學：百氏之書，無所不讀。 2. 已知：天地之廣大。 3. 已見：翰林歐陽公。 |
| **舉名人為例** | | 王子師(王允)、【 山濤 】 | 太史公、孟子 |
| **態度語氣** | | 1. 幸願開張心顏，不以長揖見拒。必若接之以高宴，縱之以清談。 2. 君侯何惜階前盈尺之地，不使白揚眉吐氣，激昂青雲耶？ 3. 請給紙墨，兼之書人，然後退掃閒軒，繕寫呈上。 4. 幸惟下流，大開獎飾，惟君侯圖之。 | 1、轍年少，未能通習吏事。  2、太尉苟以為可教而辱教之，又幸矣。 |
| **未來規劃** | | 儻急難有用，敢效微軀。 | 將歸益治其文，且學為政。 |

2、兩人都以周公為例，但強調的重點不一樣，請分析比較。

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **篇章** | **重點** | **目的** |
| **與韓荊州書** | □周公禮賢下士 □周公治世之能 | 希望韓荊州能禮士親賢 |
| **上樞密韓太尉書** | □周公禮賢下士 □周公治世之能 | 強調韓琦（為天下大觀之一  或治世能才） |

3、兩人亦都舉名人為例，請問這些例子的作用與目的是：

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 篇章 | 例子 | 目的 |
| 與韓荊州書 | 王子師、山濤 | □類比古代禮賢之風 □佐證文學見解 |
| 上樞密韓太尉書 | 太史公、孟子 | □類比古代禮賢之風 □佐證文學見解 |

4、請問李白以「庶青萍、結綠，長價於薛、卞之門。」的典故，欲表達何事?

註：青萍是指青萍劍，結綠是指結綠玉。薛是薛燭，古代善相劍者。卞，卞和，古代善識玉者。

**答：**李白以青萍和結綠自比，希望韓荊州能像薛燭與卞和一樣慧眼識英雄。

5、求薦信通常會表明自己的優點才能，以求對方賞識。請問李白和蘇轍在敘述自身經歷與能力時，請勾選他們各自表現的特點。而你認為哪一種方式更能獲得青睞?為什麼?

|  |  |
| --- | --- |
| 人物 | 特點 |
| 李白 | □毫無掩飾極度張揚才華 □具體寫出已具備能力與經歷 |
| 蘇轍 | □毫無掩飾極度張揚才華 □具體寫出已具備能力與經歷 |

**答：**（學生自行發揮，參考如下）

蘇轍以已學、已見、已知，搭配人名和地名，具體寫出細節；而李白誇耀才華，雖極有自信，但遍干諸侯、倚馬可待、積成卷軸，都是空泛抽象的敘述，較難取信於人。

6、若以學習歷程自述中的「未來學習計畫與生涯規劃」來看李白與蘇轍對之後的安排，請問何者較能打動人，為什麼?

**答：**（學生自行發揮，參考如下）

蘇轍以「益治其文」，重申求見重點，但因韓琦是政治家，所以以「且學為政」作結，將文學與政事做了巧妙結合，也易打動愛才的韓琦。李白只以「儻急難有用，敢效微軀」，一筆帶過，雖欲求得重用，卻未說自己以後將如何為韓荊州所用。相較之下，蘇轍能具體寫出規劃，並找到和韓琦共同的連結——政事，更容易打動對方。

7、分析比較完兩篇干謁文後，請總結一篇良好的自傳需要具備的要點有：

□誇耀才能 □具體可行 □凸顯亮點

□規劃將來 □對準需求 □吹捧奉承